

FRAYHA S. 132] **Ġ** *I iflaṣ, yufluṣ* schwanken, torkeln - prät. 3 sg. m. *Camfōleṣ* II 39.17

flṣṭn *falaṣṭīn* [فلسطين < Παλαιστίνη] Palästina

falaṣṭīnay palästinensisch, Palästina - nenser - pl. c. **B** *falaṣṭīnōyin* CORRELL 1969 VII,18

(flṭ) → flī

flṭ [حلل?] **Ġ** *I iflaṭ, yufluṭ* aufbinden, (Knoten, Schnürsenkel) lösen - prät. 3 sg. f. *faṭačči l-anna Ceṭla* sie löste (die Verschnürung) dieses Sakkes

flōṭa Aufbinden, Lösen

flīṭa n. loc. Dorf im nördlichen Qalamūn

flīṭōnay einer aus Flīṭa **B** I 60.5 - pl. c. indet. **B** *flīṭnōyin* Leute aus Flīṭa CORRELL XVII,19; *ma^{CC}azō flīṭnōyin* Ziegenhirten aus Flīṭa CORRELL 1969 XIV,42

fly [فلى] II *fall, yfall* entlausen, nach Läusen absuchen - präs. 3 sg. f. **B** *ṭiknaṭ mfallya lə-bnō b-rayṣēn* sie begann, ihren Söhnen die Köpfe nach Läusen abzusuchen I 60.36

flyfl *flayfle* [dim. zu *fulful* → **fīfl**] Paprika

flḡ [فلخ] **B** *I iflaḡ, yufluḡ* platzen - prät. 3 sg. m. *iflaḡ tulōba* ein Reifen platzte I 55.20; **M** → **fīc**

fndk *funduḡ* [فندق < πανδοχείον] **B** Hotel I 21.20; cf. → **ftk**

fnks *fankūs* [cf. فلنقس „unreiner Abstammung“ FRAYHA 132] **M** nur estr. in *hanna fankūsəl xalpa* dieser gemeine Hund III 92.10

fnly *fanīlya* [syr.-arab. *fanīlya* < it. *vainiglia* < span. *vainilla*] Vanille

fnn¹ [فن] *fanna* **M** Dreizeiler (Gedichtform) III 99.13

fannanīṭa [cf. فنانة „Künstlerin, Tänzerin“] hölzerner Kreisel, der mit einer Schnur in Bewegung gesetzt wird

fnn² **Ġ** *farti fanīn* [فلين < φέλλινος „Kork“ BARTH. 622; DOZY, II, S. 281] Schreckschußpistole, Spielzeugpistole mit Zündplättchen II 54.21; **M** → **fln²**

fns *fanōsa* [فانوس < φανός cf. فانوس] Laterne **M** III 33.18 - pl. *fanusō* **B** I 14.27 - zpl. *fanūs*

fanūs [فانوس < φανός] nicht aramaisiert **Ġ** Straßenlaterne II 80.5

fnš **M** *fannūša* [Etymologie unklar] (anat.) Scheide, Vagina

fny¹ [حق] II **M** *fann, yfann* austeuern, einschütten, füllen, einschenken, (Essen) anrichten - prät. 3 sg. f. *fannaččil xeška b-zuptōyṭa* sie schüttete die Weizengrütze in ein Schüsselchen PS 44,14 - mit dat. suff. 3 sg. f. *fannalla m-finžōna ṭīda l-finžōnəṣ šeħra* sie schüttete ihr (etwas Kaffee) von ihrer Tasse für die Tasse ihres Schwiegersohns ein